

# The Composite Reflection Bible

The Composite Reflection Bible is intended to make you think more deeply about the text by progressive comparison of literal versions. The mind works differently when understanding one text, when comparing two texts and when looking at more than two. As a result, an over-all meaning is obtained, which I call a “composite” understanding. When you have reached this level of understanding, you will want to record your thoughts about what the text now says, what it means to you spiritually and how you plan to apply its meaning to your life. I hope that you will find this work a help in your studies and a blessing in understanding what God would like you to know.

Gary D. Rose June, 2010 Dade City, FL.

The World English Bible  
American Standard Version of 1901  
Young's Literal Translation

## Philippians

- 1 Paul and Timothy, servants of Christ Jesus; To all the saints in Christ Jesus who are at Philippi, with the overseers and deacons:**  
**Paul and Timothy, servants of Christ Jesus, to all the saints in Christ Jesus that are at Philippi, with the bishops and deacons:**  
**Paul and Timotheus, servants of Jesus Christ, to all the saints in Christ Jesus who are in Philippi, with overseers and ministrants;**
- 2 Grace to you, and peace from God, our Father, and the Lord, Jesus Christ.**  
**Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.**  
**Grace to you, and peace from God our Father, and the Lord Jesus Christ.**
- 3 I thank my God whenever I remember you,**  
**I thank my God upon all my remembrance of you,**  
**I give thanks to my God upon all the remembrance of you,**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 4** always in every request of mine on behalf of you all making my requests with joy,  
always in every supplication of mine on behalf of you all making my supplication with joy,  
always, in every supplication of mine for you all, with joy making the supplication,
- 5** for your fellowship in furtherance of the gospel from the first day until now;  
for your fellowship in furtherance of the gospel from the first day until now;  
for your contribution to the good news from the first day till now,
- 6** being confident of this very thing, that he who began a good work in you will complete it until the day  
of Jesus Christ.  
being confident of this very thing, that he who began a good work in you will perfect it until the day  
of Jesus Christ:  
having been confident of this very thing, that He who did begin in you a good work, will perform [it]  
till a day of Jesus Christ,
- 7** It is even right for me to think this way on behalf of all of you, because I have you in my heart,  
inasmuch as, both in my bonds and in the defense and confirmation of the gospel, you all are  
partakers with me of grace.  
even as it is right for me to be thus minded on behalf of you all, because I have you in my heart,  
inasmuch as, both in my bonds and in the defence and confirmation of the gospel, ye all are  
partakers with me of grace.  
according as it is righteous for me to think this in behalf of you all, because of my having you in the  
heart, both in my bonds, and [in] the defence and confirmation of the good news, all of you being  
fellow-partakers with me of grace.
- 8** For God is my witness, how I long after all of you in the tender mercies of Christ Jesus.  
For God is my witness, how I long after you all in the tender mercies of Christ Jesus.  
For God is my witness, how I long for you all in the bowels of Jesus Christ,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 9** This I pray, that your love may abound yet more and more in knowledge and all discernment;  
And this I pray, that your love may abound yet more and more in knowledge and all discernment;  
and this I pray, that your love yet more and more may abound in full knowledge, and all judgment,
- 10** so that you may approve the things that are excellent; that you may be sincere and without offense to the day of Christ;  
so that ye may approve the things that are excellent; that ye may be sincere and void of offence unto the day of Christ;  
for your proving the things that differ, that ye may be pure and offenceless -- to a day of Christ,
- 11** being filled with the fruits of righteousness, which are through Jesus Christ, to the glory and praise of God.  
being filled with the fruits of righteousness, which are through Jesus Christ, unto the glory and praise of God.  
being filled with the fruit of righteousness, that [is] through Jesus Christ, to the glory and praise of God.
- 12** Now I desire to have you know, brothers, that the things which happened to me have turned out rather to the progress of the gospel;  
Now I would have you know, brethren, that the things [which happened] unto me have fallen out rather unto the progress of the gospel;  
And I wish you to know, brethren, that the things concerning me, rather to an advancement of the good news have come,
- 13** so that my bonds became revealed in Christ throughout the whole praetorian guard, and to all the rest;  
so that my bonds became manifest in Christ throughout the whole praetorian guard, and to all the rest;  
so that my bonds have become manifest in Christ in the whole praetorium, and to the other places -- all,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 14** and that most of the brothers in the Lord, being confident through my bonds, are more abundantly bold to speak the word of God without fear.  
and that most of the brethren in the Lord, being confident through my bonds, are more abundantly bold to speak the word of God without fear.  
and the greater part of the brethren in the Lord, having confidence by my bonds, are more abundantly bold -- fearlessly to speak the word.
- 15** Some indeed preach Christ even out of envy and strife, and some also out of good will.  
Some indeed preach Christ even of envy and strife; and some also of good will:  
Certain, indeed, even through envy and contention, and certain also through good-will, do preach the Christ;
- 16** The former preach Christ from selfish ambition, not sincerely, thinking that they add affliction to my chains;  
the one [do it] of love, knowing that I am set for the defence of the gospel;  
the one, indeed, of rivalry the Christ do proclaim, not purely, supposing to add affliction to my bonds,
- 17** but the latter out of love, knowing that I am appointed for the defense of the gospel.  
but the other proclaim Christ of faction, not sincerely, thinking to raise up affliction for me in my bonds.  
and the other out of love, having known that for defence of the good news I am set:
- 18** What does it matter? Only that in every way, whether in pretense or in truth, Christ is proclaimed. I rejoice in this, yes, and will rejoice.  
What then? only that in every way, whether in pretence or in truth, Christ is proclaimed; and therein I rejoice, yea, and will rejoice.  
what then? in every way, whether in pretence or in truth, Christ is proclaimed -- and in this I rejoice, yea, and shall rejoice.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 19** For I know that this will turn out to my salvation, through your supplication and the supply of the Spirit of Jesus Christ,  
For I know that this shall turn out to my salvation, through your supplication and the supply of the Spirit of Jesus Christ,  
For I have known that this shall fall out to me for salvation, through your supplication, and the supply of the Spirit of Christ Jesus,
- 20** according to my earnest expectation and hope, that I will in no way be put to shame, but with all boldness, as always, now also Christ will be magnified in my body, whether by life, or by death.  
according to my earnest expectation and hope, that in nothing shall I be put to shame, but [that] with all boldness, as always, [so] now also Christ shall be magnified in my body, whether by life, or by death.  
according to my earnest expectation and hope, that in nothing I shall be ashamed, and in all freedom, as always, also now Christ shall be magnified in my body, whether through life or through death,
- 21** For to me to live is Christ, and to die is gain.  
For to me to live is Christ, and to die is gain.  
for to me to live [is] Christ, and to die gain.
- 22** But if to live in the flesh, this will bring fruit from my work; then I don't make known what I will choose.  
But if to live in the flesh, --[if] this shall bring fruit from my work, then what I shall choose I know not.  
And if to live in the flesh [is] to me a fruit of work, then what shall I choose? I know not;
- 23** But I am in a dilemma between the two, having the desire to depart and be with Christ, for that is very far better.  
But I am in a strait betwixt the two, having the desire to depart and be with Christ; for it is very far better:  
for I am pressed by the two, having the desire to depart, and to be with Christ, for it is far better,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 24** Yet, to remain in the flesh is more needful for your sake.  
yet to abide in the flesh is more needful for your sake.  
and to remain in the flesh is more necessary on your account,
- 25** Having this confidence, I know that I will remain, yes, and remain with you all, for your progress and joy in the faith,  
And having this confidence, I know that I shall abide, yea, and abide with you all, for your progress and joy in the faith;  
and of this being persuaded, I have known that I shall remain and continue with you all, to your advancement and joy of the faith,
- 26** that your rejoicing may abound in Christ Jesus in me through my presence with you again.  
that your glorying may abound in Christ Jesus in me through my presence with you again.  
that your boasting may abound in Christ Jesus in me through my presence again to you.
- 27** Only let your manner of life be worthy of the gospel of Christ, that, whether I come and see you or am absent, I may hear of your state, that you stand firm in one spirit, with one soul striving for the faith of the gospel;  
Only let your manner of life be worthy of the gospel of Christ: that, whether I come and see you and be absent, I may hear of your state, that ye stand fast in one spirit, with one soul striving for the faith of the gospel;  
Only worthily of the good news of the Christ conduct ye yourselves, that, whether having come and seen you, whether being absent I may hear of the things concerning you, that ye stand fast in one spirit, with one soul, striving together for the faith of the good news,
- 28** and in nothing frightened by the adversaries, which is for them a proof of destruction, but to you of salvation, and that from God.  
and in nothing affrighted by the adversaries: which is for them an evident token of perdition, but of your salvation, and that from God;  
and not terrified in anything by those opposing, which to them indeed is a token of destruction, and to you of salvation, and that from God;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 29** Because it has been granted to you on behalf of Christ, not only to believe in him, but also to suffer on his behalf,  
because to you it hath been granted in the behalf of Christ, not only to believe on him, but also to suffer in his behalf:  
because to you it was granted, on behalf of Christ, not only to believe in him, but also on behalf of him to suffer;
- 30** having the same conflict which you saw in me, and now hear is in me.  
having the same conflict which ye saw in me, and now hear to be in me.  
the same conflict having, such as ye saw in me, and now hear of in me.
- 1** If there is therefore any exhortation in Christ, if any consolation of love, if any fellowship of the Spirit, if any tender mercies and compassion,  
If there is therefore any exhortation in Christ, if any consolation of love, if any fellowship of the Spirit, if any tender mercies and compassions,  
If, then, any exhortation [is] in Christ, if any comfort of love, if any fellowship of spirit, if any bowels and mercies,
- 2** make my joy full, that you be of the same mind, having the same love, being of one accord, of one mind;  
make full my joy, that ye be of the same mind, having the same love, being of one accord, of one mind;  
fulfil ye my joy, that ye may mind the same thing -- having the same love -- of one soul -- minding the one thing,
- 3** doing nothing through rivalry or through conceit, but in humility, each counting others better than himself;  
[doing] nothing through faction or through vainglory, but in lowliness of mind each counting other better than himself;  
nothing in rivalry or vain-glory, but in humility of mind one another counting more excellent than yourselves --

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 4** each of you not just looking to his own things, but each of you also to the things of others.  
**not looking each of you to his own things, but each of you also to the things of others.**  
**each not to your own look ye, but each also to the things of others.**
- 5** Have this in your mind, which was also in Christ Jesus,  
**Have this mind in you, which was also in Christ Jesus:**  
**For, let this mind be in you that [is] also in Christ Jesus,**
- 6** who, existing in the form of God, didn't consider it robbery to be equal with God,  
**who, existing in the form of God, counted not the being on an equality with God a thing to be grasped,**  
**who, being in the form of God, thought [it] not robbery to be equal to God,**
- 7** but emptied himself, taking the form of a servant, being made in the likeness of men.  
**but emptied himself, taking the form of a servant, being made in the likeness of men;**  
**but did empty himself, the form of a servant having taken, in the likeness of men having been made,**
- 8** Being found in human form, he humbled himself, becoming obedient to death, yes, the death of the cross.  
**and being found in fashion as a man, he humbled himself, becoming obedient [even] unto death, yea, the death of the cross.**  
**and in fashion having been found as a man, he humbled himself, having become obedient unto death -- death even of a cross,**
- 9** Therefore God also highly exalted him, and gave to him the name which is above every name;  
**Wherefore also God highly exalted him, and gave unto him the name which is above every name;**  
**wherefore, also, God did highly exalt him, and gave to him a name that [is] above every name,**



LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 10** that at the name of Jesus every knee would bow, of those in heaven, those on earth, and those under the earth,  
that in the name of Jesus every knee should bow, of [things] in heaven and [things] on earth and [things] under the earth,  
that in the name of Jesus every knee may bow -- of heavenlies, and earthlies, and what are under the earth --
- 11** and that every tongue would confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God, the Father.  
and that every tongue should confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father.  
and every tongue may confess that Jesus Christ [is] Lord, to the glory of God the Father.
- 12** So then, my beloved, even as you have always obeyed, not only in my presence, but now much more in my absence, work out your own salvation with fear and trembling.  
So then, my beloved, even as ye have always obeyed, not as in my presence only, but now much more in my absence, work out your own salvation with fear and trembling;  
So that, my beloved, as ye always obey, not as in my presence only, but now much more in my absence, with fear and trembling your own salvation work out,
- 13** For it is God who works in you both to will and to work, for his good pleasure.  
for it is God who worketh in you both to will and to work, for his good pleasure.  
for God it is who is working in you both to will and to work for His good pleasure.
- 14** Do all things without murmurings and disputes,  
Do all things without murmurings and questionings:  
All things do without murmurings and reasonings,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 15** that you may become blameless and harmless, children of God without blemish in the midst of a crooked and perverse generation, among whom you are seen as lights in the world,  
that ye may become blameless and harmless, children of God without blemish in the midst of a crooked and perverse generation, among whom ye are seen as lights in the world,  
that ye may become blameless and harmless, children of God, unblemished in the midst of a generation crooked and perverse, among whom ye do appear as luminaries in the world,
- 16** holding up the word of life; that I may have something to boast in the day of Christ, that I didn't run in vain nor labor in vain.  
holding forth the word of life; that I may have whereof to glory in the day of Christ, that I did not run in vain neither labor in vain.  
the word of life holding forth, for rejoicing to me in regard to a day of Christ, that not in vain did I run, nor in vain did I labour;
- 17** Yes, and if I am poured out on the sacrifice and service of your faith, I rejoice, and rejoice with you all.  
Yea, and if I am offered upon the sacrifice and service of your faith, I joy, and rejoice with you all:  
but if also I am poured forth upon the sacrifice and service of your faith, I rejoice and joy with you all,
- 18** In the same way, you also rejoice, and rejoice with me.  
and in the same manner do ye also joy, and rejoice with me.  
because of this do ye also rejoice and joy with me.
- 19** But I hope in the Lord Jesus to send Timothy to you soon, that I also may be cheered up when I know how you are doing.  
But I hope in the Lord Jesus to send Timothy shortly unto you, that I also may be of good comfort, when I know your state.  
And I hope, in the Lord Jesus, Timotheus to send quickly to you, that I also may be of good spirit, having known the things concerning you,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 20** For I have no one else like-minded, who will truly care about you.  
**For I have no man likeminded, who will care truly for your state.**  
**for I have no one like-minded, who sincerely for the things concerning you will care,**
- 21** For they all seek their own, not the things of Jesus Christ.  
**For they all seek their own, not the things of Jesus Christ.**  
**for the whole seek their own things, not the things of the Christ Jesus,**
- 22** But you know the proof of him, that, as a child serves a father, so he served with me in furtherance of the gospel.  
**But ye know the proof of him, that, as a child [serveth] a father, [so] he served with me in furtherance of the gospel.**  
**and the proof of him ye know, that as a child [serveth] a father, with me he did serve in regard to the good news;**
- 23** Therefore I hope to send him at once, as soon as I see how it will go with me.  
**Him therefore I hope to send forthwith, so soon as I shall see how it will go with me:**  
**him, indeed, therefore, I hope to send, when I may see through the things concerning me -- immediately;**
- 24** But I trust in the Lord that I myself also will come shortly.  
**but I trust in the Lord that I myself also shall come shortly.**  
**and I trust in the Lord that I myself also shall quickly come.**
- 25** But I counted it necessary to send to you Epaphroditus, my brother, fellow worker, fellow soldier, and your messenger and minister to my need;  
**But I counted it necessary to send to you Epaphroditus, my brother and fellow-worker and fellow-soldier, and your messenger and minister to my need;**  
**And I thought [it] necessary Epaphroditus -- my brother, and fellow-workman, and fellow-soldier, and your apostle and servant to my need -- to send unto you,**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 26** since he longed for you all, and was very troubled, because you had heard that he was sick.  
since he longed after you all, and was sore troubled, because ye had heard that he was sick:  
seeing he was longing after you all, and in heaviness, because ye heard that he ailed,
- 27** For indeed he was sick, nearly to death, but God had mercy on him; and not on him only, but on me also, that I might not have sorrow on sorrow.  
for indeed he was sick nigh unto death: but God had mercy on him; and not on him only, but on me also, that I might not have sorrow upon sorrow.  
for he also ailed nigh to death, but God did deal kindly with him, and not with him only, but also with me, that sorrow upon sorrow I might not have.
- 28** I have sent him therefore the more diligently, that, when you see him again, you may rejoice, and that I may be the less sorrowful.  
I have sent him therefore the more diligently, that, when ye see him again, ye may rejoice, and that I may be the less sorrowful.  
The more eagerly, therefore, I did send him, that having seen him again ye may rejoice, and I may be the less sorrowful;
- 29** Receive him therefore in the Lord with all joy, and hold such in honor,  
Receive him therefore in the Lord with all joy; and hold such in honor:  
receive him, therefore, in the Lord, with all joy, and hold such in honour,
- 30** because for the work of Christ he came near to death, risking his life to supply that which was lacking in your service toward me.  
because for the work of Christ he came nigh unto death, hazarding his life to supply that which was lacking in your service toward me.  
because on account of the work of the Christ he drew near to death, having hazarded the life that he might fill up your deficiency of service unto me.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 1** Finally, my brothers, rejoice in the Lord. To write the same things to you, to me indeed is not tiresome, but for you it is safe.  
 Finally, my brethren, rejoice in the Lord. To write the same things to you, to me indeed is not irksome, but for you it is safe.  
 As to the rest, my brethren, rejoice in the Lord; the same things to write to you to me indeed is not tiresome, and for you [is] sure;
- 2** Beware of the dogs, beware of the evil workers, beware of the false circumcision.  
 Beware of the dogs, beware of the evil workers, beware of the concision:  
 look to the dogs, look to the evil-workers, look to the concision;
- 3** For we are the circumcision, who worship God in the Spirit, and rejoice in Christ Jesus, and have no confidence in the flesh;  
 for we are the circumcision, who worship by the Spirit of God, and glory in Christ Jesus, and have no confidence in the flesh:  
 for we are the circumcision, who by the Spirit are serving God, and glorying in Christ Jesus, and in flesh having no trust,
- 4** though I myself might have confidence even in the flesh. If any other man thinks that he has confidence in the flesh, I yet more:  
 though I myself might have confidence even in the flesh: if any other man thinketh to have confidence in the flesh, I yet more:  
 though I also have [cause of] trust in flesh. If any other one doth think to have trust in flesh, I more;
- 5** circumcised the eighth day, of the stock of Israel, of the tribe of Benjamin, a Hebrew of Hebrews; concerning the law, a Pharisee;  
 circumcised the eighth day, of the stock of Israel, of the tribe of Benjamin, a Hebrew of Hebrews; as touching the law, a Pharisee;  
 circumcision on the eighth day! of the race of Israel! of the tribe of Benjamin! a Hebrew of Hebrews! according to law a Pharisee!

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 6** concerning zeal, persecuting the assembly; concerning the righteousness which is in the law, found blameless.  
as touching zeal, persecuting the church; as touching the righteousness which is in the law, found blameless.  
according to zeal persecuting the assembly! according to righteousness that is in law becoming blameless!
- 7** However, what things were gain to me, these have I counted loss for Christ.  
Howbeit what things were gain to me, these have I counted loss for Christ.  
But what things were to me gains, these I have counted, because of the Christ, loss;
- 8** Yes most assuredly, and I count all things to be loss for the excellency of the knowledge of Christ Jesus, my Lord, for whom I suffered the loss of all things, and count them nothing but refuse, that I may gain Christ  
Yea verily, and I count all things to be loss for the excellency of the knowledge of Christ Jesus my Lord: for whom I suffered the loss of all things, and do count them but refuse, that I may gain Christ, yes, indeed, and I count all things to be loss, because of the excellency of the knowledge of Christ Jesus my Lord, because of whom of the all things I suffered loss, and do count them to be refuse, that Christ I may gain, and be found in him,
- 9** and be found in him, not having a righteousness of my own, that which is of the law, but that which is through faith in Christ, the righteousness which is from God by faith;  
and be found in him, not having a righteousness of mine own, [even] that which is of the law, but that which is through faith in Christ, the righteousness which is from God by faith:  
not having my righteousness, which [is] of law, but that which [is] through faith of Christ -- the righteousness that is of God by the faith,
- 10** that I may know him, and the power of his resurrection, and the fellowship of his sufferings, becoming conformed to his death;  
that I may know him, and the power of his resurrection, and the fellowship of his sufferings, becoming conformed unto his death;  
to know him, and the power of his rising again, and the fellowship of his sufferings, being conformed to his death,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 11** if by any means I may attain to the resurrection from the dead.  
if by any means I may attain unto the resurrection from the dead.  
if anyhow I may attain to the rising again of the dead.
- 12** Not that I have already obtained, or am already made perfect; but I press on, if it is so that I may take hold of that for which also I was laid hold of by Christ Jesus.  
Not that I have already obtained, or am already made perfect: but I press on, if so be that I may lay hold on that for which also I was laid hold on by Christ Jesus.  
Not that I did already obtain, or have been already perfected; but I pursue, if also I may lay hold of that for which also I was laid hold of by the Christ Jesus;
- 13** Brothers, I don't regard myself as yet having laid hold, but one thing I do. Forgetting the things which are behind, and stretching forward to the things which are before,  
Brethren, I could not myself yet to have laid hold: but one thing [I do], forgetting the things which are behind, and stretching forward to the things which are before,  
brethren, I do not reckon myself to have laid hold; and one thing -- the things behind indeed forgetting, and to the things before stretching forth --
- 14** I press on toward the goal to the prize of the high calling of God in Christ Jesus.  
I press on toward the goal unto the prize of the high calling of God in Christ Jesus.  
to the mark I pursue for the prize of the high calling of God in Christ Jesus.
- 15** Let us therefore, as many as are perfect, think this way. If in anything you think otherwise, this God will also reveal that to you.  
Let us therefore, as many as are perfect, be thus minded: and if in anything ye are otherwise minded, this also shall God reveal unto you:  
As many, therefore, as [are] perfect -- let us think this, and if [in] anything ye think otherwise, this also shall God reveal to you,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 16** Nevertheless, to the extent that we have already attained, let us walk by the same rule. Let us be of the same mind.  
**only, whereunto we have attained, by that same [rule] let us walk.**  
**but to what we have come -- by the same rule walk, the same thing think;**
- 17** Brothers, be imitators together of me, and note those who walk this way, even as you have us for an example.  
**Brethren, be ye imitators together of me, and mark them that so walk even as ye have us for an ensample.**  
**become followers together of me, brethren, and observe those thus walking, according as ye have us -- a pattern;**
- 18** For many walk, of whom I told you often, and now tell you even weeping, as the enemies of the cross of Christ,  
**For many walk, of whom I told you often, and now tell you even weeping, [that they are] the enemies of the cross of Christ:**  
**for many walk of whom many times I told you -- and now also weeping tell -- the enemies of the cross of the Christ!**
- 19** whose end is destruction, whose god is the belly, and whose glory is in their shame, who think about earthly things.  
**whose end is perdition, whose god is the belly, and [whose] glory is in their shame, who mind earthly things.**  
**whose end [is] destruction, whose god [is] the belly, and whose glory [is] in their shame, who the things on earth are minding.**
- 20** For our citizenship is in heaven, from where we also wait for a Savior, the Lord, Jesus Christ;  
**For our citizenship is in heaven; whence also we wait for a Saviour, the Lord Jesus Christ:**  
**For our citizenship is in the heavens, whence also a Saviour we await -- the Lord Jesus Christ --**



LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 21** who will change the body of our humiliation to be conformed to the body of his glory, according to the working whereby he is able even to subject all things to himself.  
who shall fashion anew the body of our humiliation, [that it may be] conformed to the body of his glory, according to the working whereby he is able even to subject all things unto himself.  
who shall transform the body of our humiliation to its becoming conformed to the body of his glory, according to the working of his power, even to subject to himself the all things.
- 1** Therefore, my brothers, beloved and longed for, my joy and crown, so stand firm in the Lord, my beloved.  
Wherefore, my brethren beloved and longed for, my joy and crown, so stand fast in the Lord, my beloved.  
So then, my brethren, beloved and longed for, my joy and crown, so stand ye in the Lord, beloved.
- 2** I exhort Euodia, and I exhort Syntyche, to think the same way in the Lord.  
I exhort Euodia, and I exhort Syntyche, to be of the same mind in the Lord.  
Euodia I exhort, and Syntyche I exhort, to be of the same mind in the Lord;
- 3** Yes, I beg you also, true yoke-fellow, help these women, for they labored with me in the gospel, with Clement also, and the rest of my fellow workers, whose names are in the book of life.  
Yea, I beseech thee also, true yokefellow, help these women, for they labored with me in the gospel, with Clement also, and the rest of my fellow-workers, whose names are in the book of life.  
and I ask also thee, genuine yoke-fellow, be assisting those women who in the good news did strive along with me, with Clement also, and the others, my fellow-workers, whose names [are] in the book of life.
- 4** Rejoice in the Lord always. Again I will say, Rejoice!  
Rejoice in the Lord always: again I will say, Rejoice.  
Rejoice in the Lord always; again I will say, rejoice;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 5** Let your mildness be known to all men. The Lord is at hand.  
Let your forbearance be known unto all men. The Lord is at hand.  
let your forbearance be known to all men; the Lord [is] near;
- 6** In nothing be anxious, but in everything, by prayer and petition with thanksgiving, let your requests be made known to God.  
In nothing be anxious; but in everything by prayer and supplication with thanksgiving let your requests be made known unto God.  
for nothing be anxious, but in everything by prayer, and by supplication, with thanksgiving, let your requests be made known unto God;
- 7** The peace of God, which passes all understanding, will guard your hearts and your thoughts in Christ Jesus.  
And the peace of God, which passeth all understanding, shall guard your hearts and your thoughts in Christ Jesus.  
and the peace of God, that is surpassing all understanding, shall guard your hearts and your thoughts in Christ Jesus.
- 8** Finally, brothers, whatever things are true, whatever things are honorable, whatever things are just, whatever things are pure, whatever things are lovely, whatever things are of good report; if there is any virtue, and if there is any praise, think about these things.  
Finally, brethren, whatsoever things are true, whatsoever things are honorable, whatsoever things are just, whatsoever things are pure, whatsoever things are lovely, whatsoever things are of good report; if there be any virtue, and if there be any praise, think on these things.  
As to the rest, brethren, as many things as are true, as many as [are] grave, as many as [are] righteous, as many as [are] pure, as many as [are] lovely, as many as [are] of good report, if any worthiness, and if any praise, these things think upon;
- 9** The things which you learned, received, heard, and saw in me: do these things, and the God of peace will be with you.  
The things which ye both learned and received and heard and saw in me, these things do: and the God of peace shall be with you.  
the things that also ye did learn, and receive, and hear, and saw in me, those do, and the God of the peace shall be with you.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 10** But I rejoice in the Lord greatly, that now at length you have revived your thought for me; in which you did indeed take thought, but you lacked opportunity.  
**But I rejoice in the Lord greatly, that now at length ye have revived your thought for me; wherein ye did indeed take thought, but ye lacked opportunity.**  
**And I rejoiced in the Lord greatly, that now at length ye flourished again in caring for me, for which also ye were caring, and lacked opportunity;**
- 11** Not that I speak in respect to lack, for I have learned in whatever state I am, to be content in it.  
**Not that I speak in respect of want: for I have learned, in whatsoever state I am, therein to be content.**  
**not that in respect of want I say [it], for I did learn in the things in which I am -- to be content;**
- 12** I know how to be humbled, and I know also how to abound. In everything and in all things have I learned the secret both to be filled and to be hungry, both to abound and to be in need.  
**I know how to be abased, and I know also how to abound: in everything and in all things have I learned the secret both to be filled and to be hungry, both to abound and to be in want.**  
**I have known both to be abased, and I have known to abound; in everything and in all things I have been initiated, both to be full and to be hungry, both to abound and to be in want.**
- 13** I can do all things through Christ, who strengthens me.  
**I can do all things in him that strengtheneth me.**  
**For all things I have strength, in Christ's strengthening me;**
- 14** However you did well that you had fellowship with my affliction.  
**Howbeit ye did well that ye had fellowship with my affliction.**  
**but ye did well, having communicated with my tribulation;**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 15** You yourselves also know, you Philippians, that in the beginning of the gospel, when I departed from Macedonia, no assembly had fellowship with me in the matter of giving and receiving but you only.

And ye yourselves also know, ye Philippians, that in the beginning of the gospel, when I departed from Macedonia, no church had fellowship with me in the matter of giving and receiving but ye only; and ye have known, even ye Philippians, that in the beginning of the good news when I went forth from Macedonia, no assembly did communicate with me in regard to giving and receiving except ye only;

- 16** For even in Thessalonica you sent once and again to my need.  
for even in Thessalonica ye sent once and again unto my need.  
because also in Thessalonica, both once and again to my need ye sent;

- 17** Not that I seek for the gift, but I seek for the fruit that increases to your account.  
Not that I seek for the gift; but I seek for the fruit that increaseth to your account.  
not that I seek after the gift, but I seek after the fruit that is overflowing to your account;

- 18** But I have all things, and abound. I am filled, having received from Epaphroditus the things that came from you, a sweet-smelling fragrance, an acceptable and well-pleasing sacrifice to God.  
But I have all things, and abound: I am filled, having received from Epaphroditus the things [that came] from you, and odor of a sweet smell, a sacrifice acceptable, well-pleasing to God.  
and I have all things, and abound; I am filled, having received from Epaphroditus the things from you -- an odour of a sweet smell -- a sacrifice acceptable, well-pleasing to God:

- 19** My God will supply every need of yours according to his riches in glory in Christ Jesus.  
And my God shall supply every need of yours according to his riches in glory in Christ Jesus.  
and my God shall supply all your need, according to His riches in glory in Christ Jesus;

- 20** Now to our God and Father be the glory forever and ever. Amen.  
Now unto our God and Father [be] the glory for ever and ever. Amen.  
and to God, even our Father, [is] the glory -- to the ages of the ages. Amen.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 21 Greet every saint in Christ Jesus. The brothers who are with me greet you.**  
**Salute every saint in Christ Jesus. The brethren that are with me salute you.**  
**Salute ye every saint in Christ Jesus; there salute you the brethren with me;**
- 22 All the saints greet you, especially those who are of Caesar`s household.**  
**All the saints salute you, especially they that are of Caesar`s household.**  
**there salute you all the saints, and specially those of Caesar`s house;**
- 23 The grace of the Lord Jesus Christ be with you all.**  
**The grace of the Lord Jesus Christ be with your spirit.**  
**the grace of our Lord Jesus Christ [is] with you all. Amen.**